



# INSTRUCTIONS

J06330

2016-10-07



## KIT D'ÉCLAIRAGE DE HAUT-PARLEUR À DÉL STAGE II ROND SPECTRA GLO R/V/B

### Numéro de kit

68000231

### Modèles

Pour obtenir des informations sur la configuration des modèles, consulter le catalogue P&A de vente au détail ou la section Parts and Accessories (Pièces et accessoires) sur le site [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (en anglais uniquement).

### Exigences relatives à la pose

Achat séparé du kit de contrôleur à DÉL Harley-Davidson (no de pièce 68000218 ), s'il n'est pas déjà posé.

**Tri Glide® Trike.** Achat séparé de deux faisceaux de fils avec œillet Harley-Davidson (no de pièce 69201595 ).

#### ▲ AVERTISSEMENT

**La sécurité du conducteur et du passager dépend de la pose correcte de ce kit. Suivre les procédures du manuel d'entretien approprié. Si l'opérateur ne possède pas les compétences requises ou les outils appropriés pour effectuer la procédure, la pose doit être confiée à un concessionnaire Harley-Davidson. Une pose incorrecte de ce kit risque de causer la mort ou des blessures graves. (00333b)**

Cette fiche d'instructions renvoie aux informations du manuel d'entretien. Il est nécessaire d'utiliser un manuel d'entretien correspondant au modèle et à l'année de la moto pour cette installation. Il est disponible auprès d'un concessionnaire Harley-Davidson.

Les fuseaux d'éclairage Spectra Glo sont conçus et uniquement prévus pour une utilisation à des fins décoratives. Certaines réglementations locales interdisent l'utilisation de feux de couleur ou de sources d'éclairage indirect sur la voie publique pendant la circulation du véhicule. Renseignez-vous sur la réglementation locale en vigueur avant le montage.

### Surcharge électrique

#### ▲ AVERTISSEMENT

**Pour installer tout accessoire électrique, s'assurer de ne pas dépasser l'intensité maximale du fusible ou du disjoncteur qui protège le circuit modifié. Si l'intensité maximum est dépassée, cela peut conduire à des défaillances électriques qui pourraient causer la mort ou des blessures graves. (00310a)**

#### AVIS

**Il est possible de surcharger le système de charge du véhicule en ajoutant trop d'accessoires électriques. Si l'ensemble des accessoires électriques en marche à un moment quelconque consomme plus de courant électrique que celui produit par le circuit de charge de la moto, cette consommation électrique peut entraîner la décharge de la batterie et la détérioration du circuit électrique du véhicule. (00211d)**

### Contenu du kit

Voir la figure 28. et la Tableau 1.

### POSE

#### Préparer

1. Consulter le manuel du propriétaire. Déposer le fusible principal.

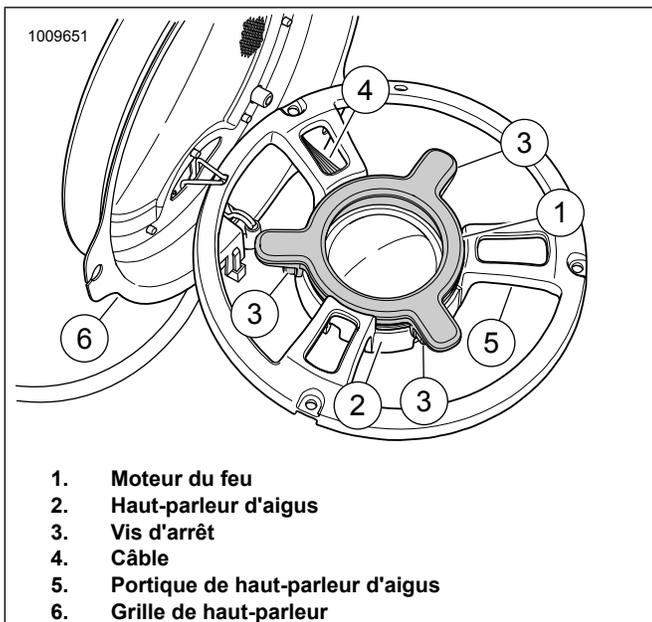
#### Modèle FLH à carénage supérieur

1. Si le kit de contrôleur (no de pièce 68000218) n'est pas installé, l'installer maintenant en suivant les instructions dans ce kit.

#### 2. *REMARQUE*

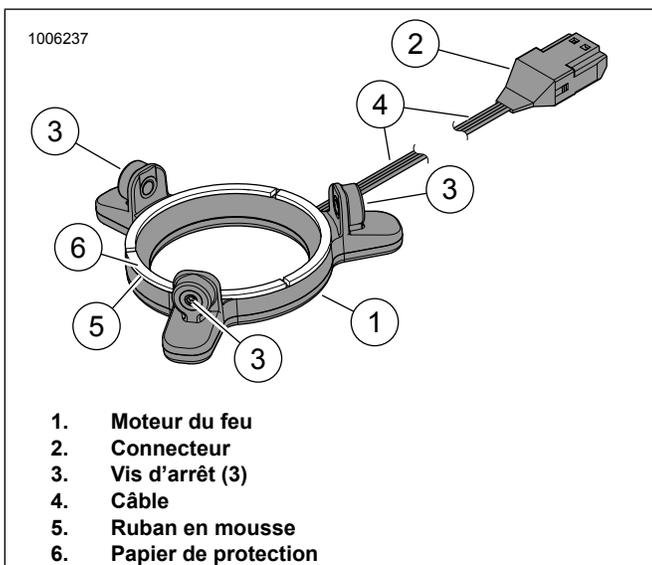
*Faire attention lors du travail sur les haut-parleurs d'aigus et les calandres. Ces composants sont fragiles et peuvent être endommagés en cas de mauvaise manipulation.*

Voir la figure 1. Se référer au manuel d'entretien. Déposer les enceintes de haut-parleur du carénage supérieur. Le haut-parleur peut rester dans l'enceinte pendant la pose du moteur du feu. Déposer les trois vis qui maintiennent le portique de haut-parleur d'aigus (5) sur la grille de haut-parleur (6) et séparer les deux délicatement. Faire attention à ne pas endommager ou exercer de contrainte sur les fils de haut-parleur d'aigus. Conserver la visserie pour la pose.



**Figure 1. Grille de haut-parleur, portique de haut-parleur d'aigus et feu DÉL**

3. Voir la figure 2. Retirer le papier de protection (6) du ruban de mousse (5) à l'arrière du moteur du feu (1).



**Figure 2. Feu DÉL, haut-parleur Stage II rond**

4. **REMARQUE**

- Essuyer la surface de montage du haut-parleur d'aigus. Placer le moteur du feu à l'endroit où le câble (4) peut être acheminé sous le portique de haut-parleur d'aigus.
- Orienter le moteur du feu de manière à ce que le câble se trouve à proximité d'un montant sur le portique qui est près des fils de haut-parleur.

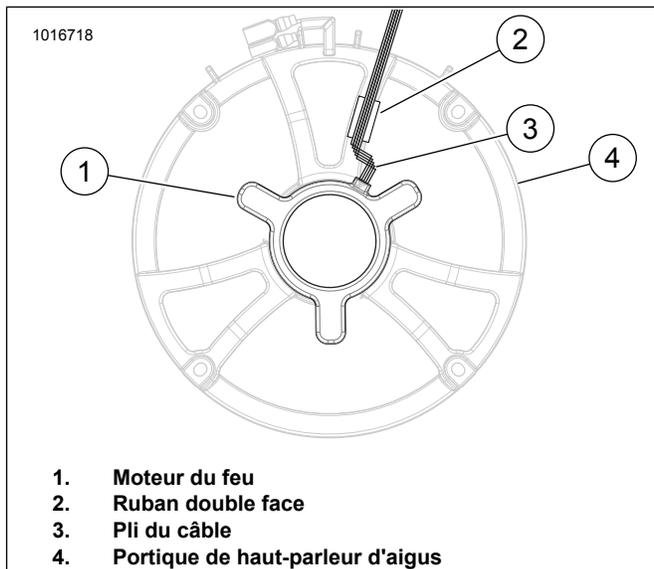
Voir la figure 1. Placer le moteur du feu (1) sur le haut-parleur d'aigus (2) comme illustré. Appuyer doucement sur le moteur du feu pour le mettre en place.

5. **REMARQUE**

*NE PAS trop serrer les vis d'arrêt. Un serrage excessif peut entraîner des dommages sur l'unité et sur le portique du haut-parleur d'aigus ou peut causer le mauvais fonctionnement de l'unité.*

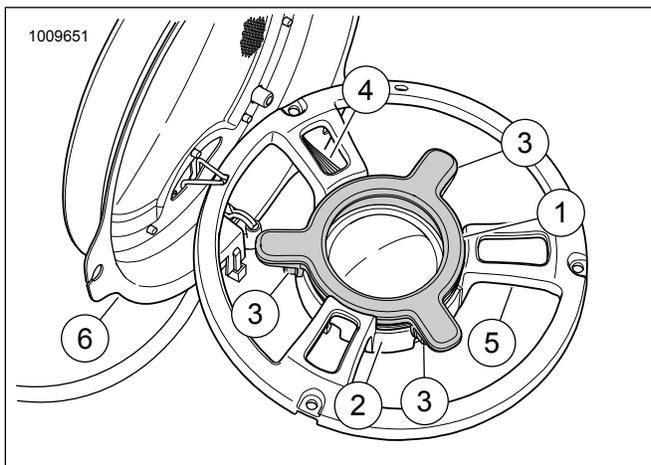
Utiliser la clé fournie. Serrer lentement chaque vis d'arrêt (3), en alternant un tour à la fois, jusqu'à ce que chaque vis d'arrêt entre en contact avec le portique du haut-parleur d'aigus (4). Lorsque toutes les vis entrent en contact avec le portique, serrer chaque vis  $\frac{1}{4}$ - $\frac{1}{2}$  de tour supplémentaire. Ainsi, le moteur du feu devrait être maintenu en place sans faire fléchir excessivement son boîtier.

6. Voir la figure 3. Faire passer le câble et le plier (3) le long du montant du portique de haut-parleur d'aigus (4). À l'aide du ruban fourni dans le kit, couper à la longueur nécessaire et fixer le câble au portique du haut-parleur d'aigus.



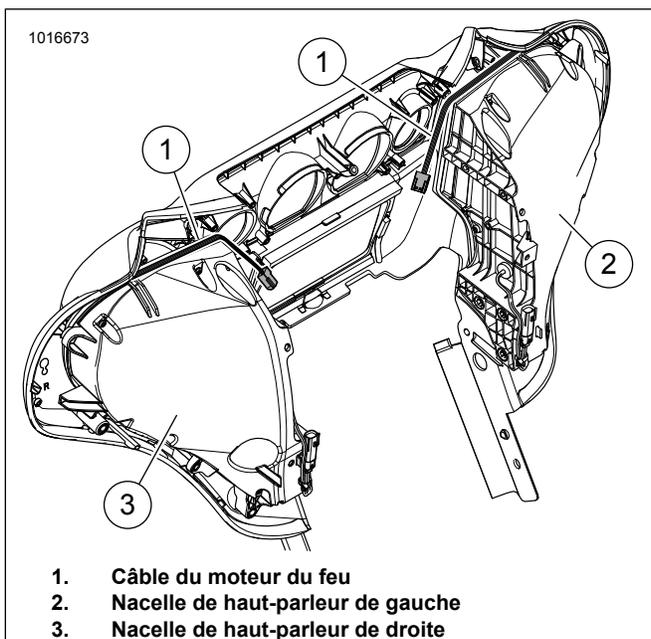
**Figure 3. Acheminement de câble, modèles avec carénage monté sur cadre**

7. Voir la figure 4. Monter le portique de haut-parleur d'aigus (5) sur la grille de haut-parleur (6). Utiliser la visserie qui a été précédemment déposée.
- a. Installer l'enceinte de haut-parleur. Se référer au manuel d'entretien.



**Figure 4. Grille de haut-parleur, portique de haut-parleur d'aigus et feu DÉL**

8. Voir la figure 5. Acheminer le câble du moteur du feu (1) comme illustré. Attacher le câble avec un serre-câbles.
  - a. Voir la figure 28. et Voir le Tableau 1. Joindre les connecteurs du moteur du feu au faisceau de fils trois voies RVB (8).
  - b. Stabiliser les connecteurs, fixer le câble du moteur du feu et le faisceau RVB avec des serre-câbles au besoin.
  - c. Acheminer le faisceau de fils trois voies vers la colonne de direction.

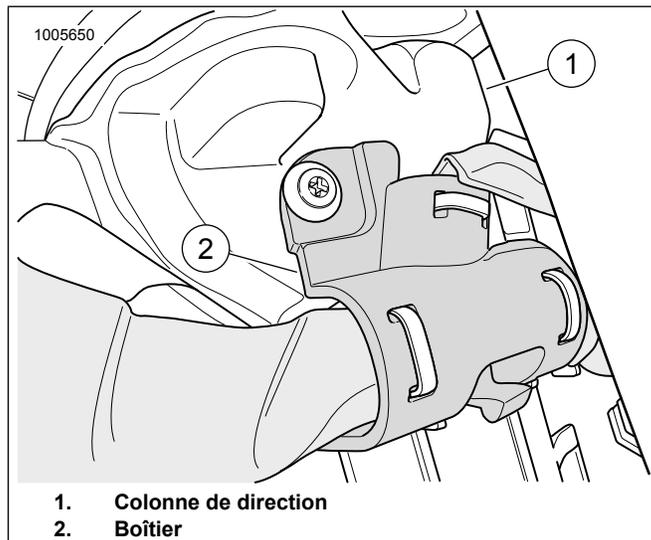


**Figure 5. Carénage FLH**

9. **REMARQUE**  
Voir Fiche d'instructions J06266, Contrôleur Spectra Glo et porte-clés à télécommande, pour la pose des différents produits RVB.

Voir la figure 28. et la Tableau 1. Connecter et acheminer le faisceau de 48 po (12) depuis le contrôleur R/V/B DÉL dans le passage de fil et en remontant le tube central.

10. Voir la figure 6. Acheminer l'extrémité du faisceau de 48 po vers la colonne de direction (1). Utiliser le boîtier (2) pour fixer le faisceau.



**Figure 6. Colonne de direction**

11. Voir la figure 28. et la Tableau 1. Acheminer le faisceau du moteur du feu du haut-parleur vers la colonne de direction et connecter au faisceau de 48 po (12) à la colonne de direction à l'aide du faisceau trois voies (8).
12. Regrouper les faisceaux du contrôleur et des haut-parleurs. Fixer les faisceaux à l'aide de serre-câbles.
13. Poser le carénage extérieur. Consulter le manuel d'entretien.

### Modèle FLTR à carénage supérieur

1. Si le kit de contrôleur (no de pièce 68000218) n'est pas installé, l'installer maintenant en suivant les instructions dans ce kit. Se référer au manuel d'entretien. Déposer le carénage extérieur.

#### 2. **REMARQUE**

*Faire attention lors du travail sur les haut-parleurs d'aigus et les calandres. Ces composants sont fragiles et peuvent être endommagés en cas de mauvaise manipulation.*

Voir la figure 8. Se référer au manuel d'entretien. Déposer le carénage extérieur et les grilles de haut-parleur. Le haut-parleur peut rester dans le carénage pendant la pose du moteur du feu. Déposer les trois vis qui maintiennent le portique de haut-parleur d'aigus (5) sur le haut-parleur. Faire attention à ne pas endommager ou exercer de contrainte sur les fils de haut-parleur d'aigus. Conserver la visserie pour la pose.

3. Voir la figure 7. Retirer le papier de protection (6) du ruban de mousse (5) à l'arrière du moteur du feu (1).

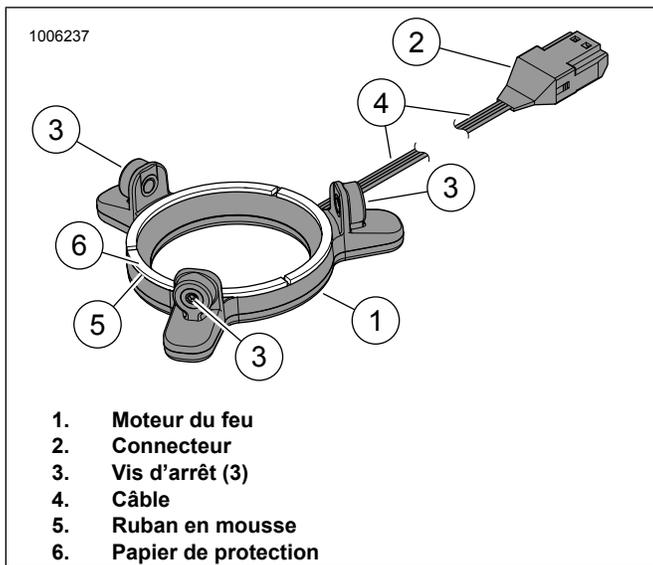


Figure 7. Feu DÉL, haut-parleur Stage II rond

4. **REMARQUE**

- Essuyer la surface de montage du haut-parleur d'aigus.
- Orienter le moteur du feu de manière à ce que le câble (4) se trouve à proximité d'un montant sur le portique de haut-parleur d'aigus qui est près des fils de haut-parleur.
- Le moteur du feu gauche devrait être placé sur le haut-parleur d'aigus de manière à ce que le câble sorte à la position 1 heure et le câble du moteur du feu droit sorte à la position 11 heures.

Voir la figure 8. Placer le moteur du feu (1) sur le haut-parleur d'aigus (2) comme illustré. Appuyer doucement sur le moteur du feu pour le mettre en place.

5. **REMARQUE**

**NE PAS trop serrer les vis d'arrêt. Un serrage excessif peut entraîner des dommages sur l'unité et sur le portique du haut-parleur d'aigus ou peut causer le mauvais fonctionnement de l'unité.**

Utiliser la clé fournie. Serrer lentement chaque vis d'arrêt (3), en alternant un tour à la fois, jusqu'à ce que chaque vis d'arrêt entre en contact avec le portique du haut-parleur d'aigus (5). Lorsque toutes les vis entrent en contact avec le portique, serrer chaque vis ¼-½ de tour supplémentaire. Ainsi, le moteur du feu devrait être maintenu en place sans faire fléchir excessivement son boîtier.

6. **REMARQUE**

Le câble du moteur du feu gauche sort à la position 1 heures et le câble du moteur du feu droit sort à la position 11 heures.

Plier le câble (4) selon le besoin pour s'aligner avec le montant du portique. Acheminer le câble vers la partie supérieure du haut-parleur et sortir le câble vers l'avant du véhicule (derrière la nacelle du haut-parleur). Fixer au montant du portique avec le ruban double face fourni dans le kit. Acheminer le câble et les faisceaux vers la colonne de direction.

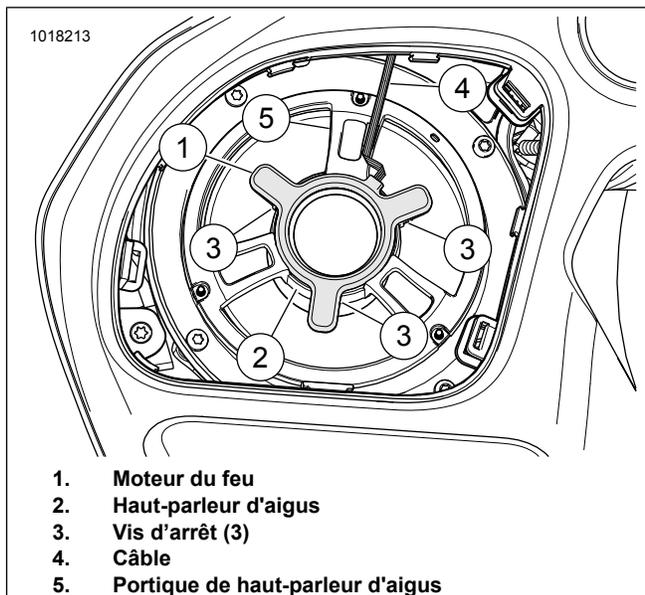


Figure 8. Haut-parleur de carénage gauche FLTR

7. Voir la figure 9. Acheminer le câble du moteur du feu (1) comme illustré.

- Voir la figure 28. et la Tableau 1. Joindre les connecteurs du moteur du feu au faisceau de fils trois voies RVB (8).
- Stabiliser les connecteurs, fixer le câble du moteur du feu et le faisceau RVB avec des serre-câbles au besoin.
- Acheminer le faisceau de fils trois voies vers la colonne de direction.

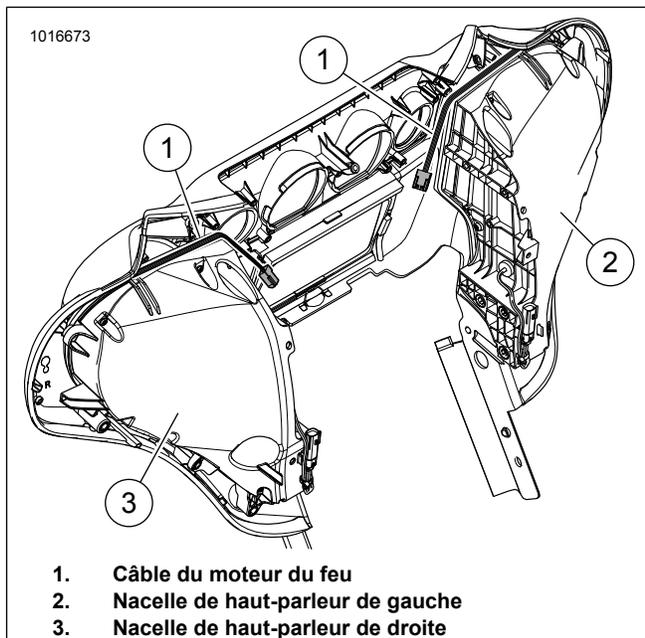


Figure 9. Carénage FLH illustré, l'acheminement de câble pour FLTR est similaire

8. **REMARQUE**

Voir Fiche d'instructions J06266, Contrôleur Spectra Glo et porte-clés à télécommande, pour la pose des différents produits RVB.

Voir la figure 28. et la Tableau 1. Connecter et acheminer le faisceau de 48 po (12) depuis le contrôleur R/V/B DÉL dans le passage de fil et en remontant le tube central.

9. Voir la figure 10. Acheminer l'extrémité du faisceau de 48 po vers la colonne de direction (1). Utiliser le boîtier (2) pour fixer le faisceau.

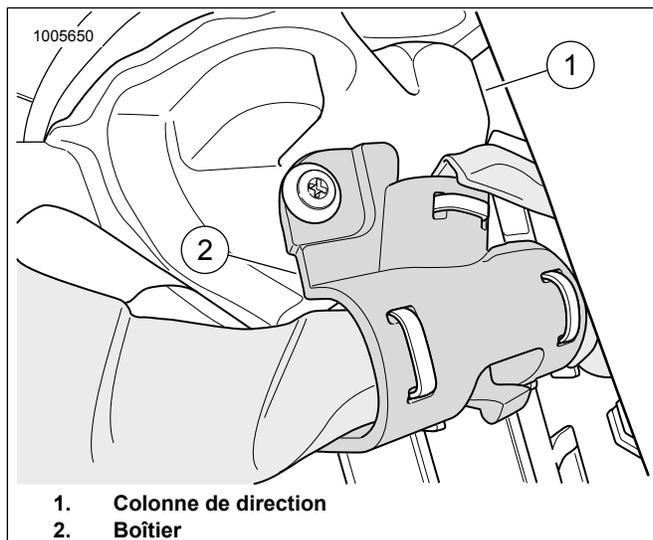


Figure 10. Colonne de direction

10. Voir la figure 28. et la Tableau 1. Acheminer le faisceau du moteur du feu du haut-parleur vers la colonne de direction et connecter au faisceau de 48 po (12) à la colonne de direction à l'aide du faisceau trois voies (8).

11. Regrouper les faisceaux du contrôleur et des haut-parleurs. Fixer les faisceaux à l'aide de serre-câbles.

12. Répéter la procédure pour le haut-parleur opposé.

13. Poser le carénage extérieur et la grille de haut-parleur. Consulter le manuel d'entretien.

## Carénage inférieur

**REMARQUE**

Le kit d'éclairage R/V/B Stage II **NE** convient pas aux carénages inférieurs Twin-Cooled.

1. Si le kit de contrôleur (no de pièce 68000218) n'est pas installé, l'installer maintenant en suivant les instructions fournies dans ce kit.

2. **REMARQUE**

Faire attention lors du travail sur les haut-parleurs d'aigus et les calandres. Ces composants sont fragiles et peuvent être endommagés en cas de mauvaise manipulation.

Se référer au manuel d'entretien. Déposer les haut-parleurs du carénage inférieur. Conserver la visserie pour la pose des haut-parleurs.

3. Se référer au manuel d'entretien. Enlever le capot de carénage inférieur.

4. **REMARQUE**

Ne pas déchirer le joint, la vis cachée sortira du « X » réalisé à l'aide du couteau.

Voir la figure 11. et la Figure 12. Repérer la vis cachée (4) sous la mousse. réaliser avec précaution un petit « X » avec un couteau sur la vis.

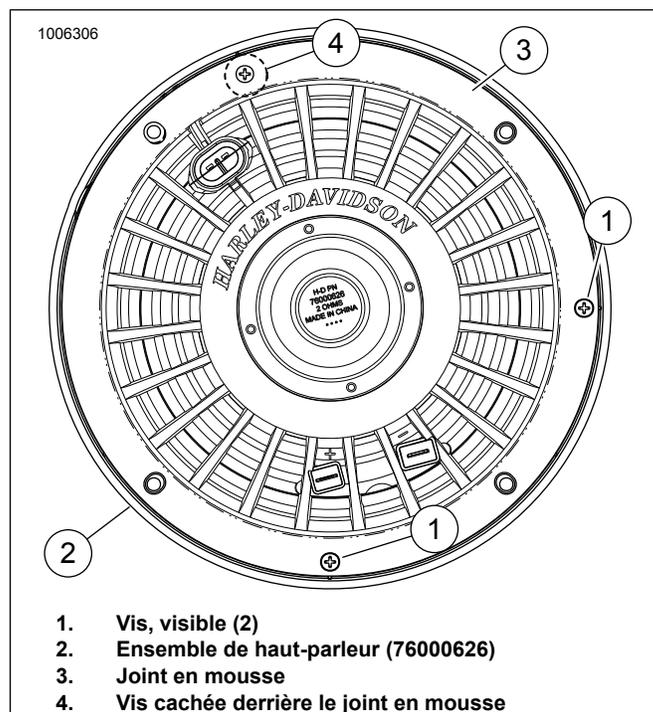
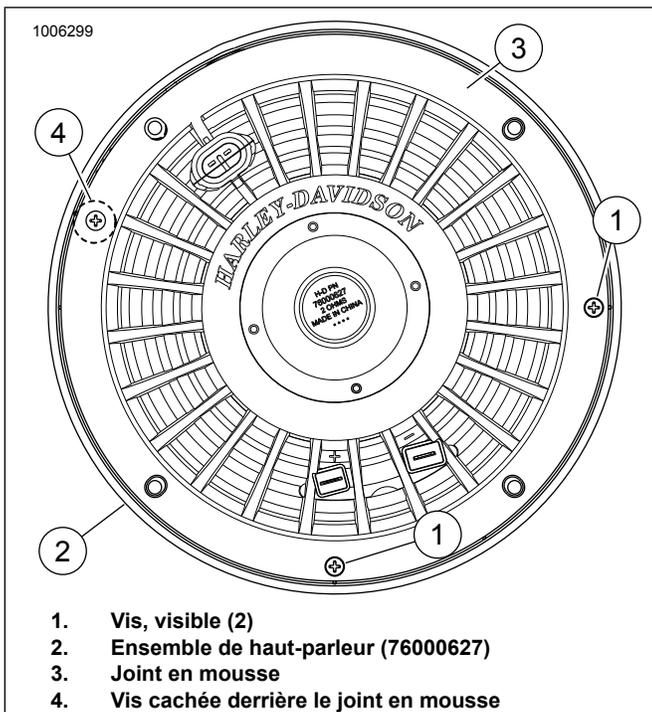


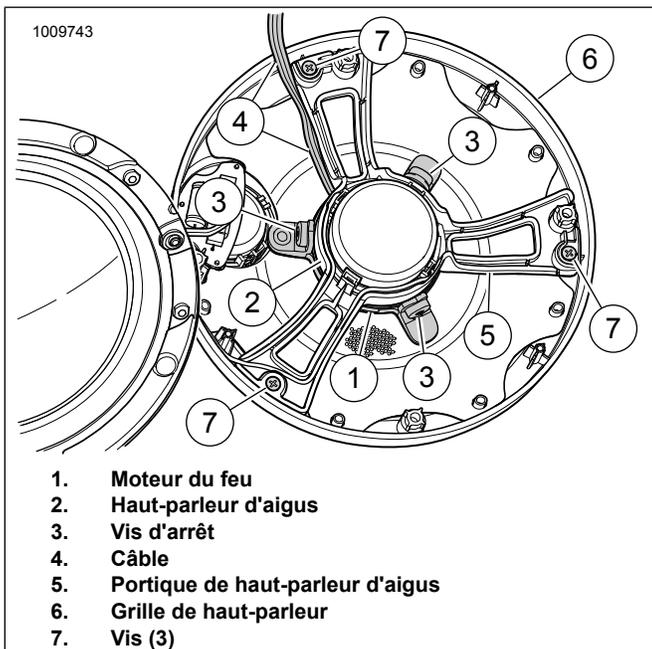
Figure 11. Ensemble de haut-parleur Stage II gauche



1. Vis, visible (2)
2. Ensemble de haut-parleur (76000627)
3. Joint en mousse
4. Vis cachée derrière le joint en mousse

**Figure 12. Ensemble de haut-parleur Stage II droit**

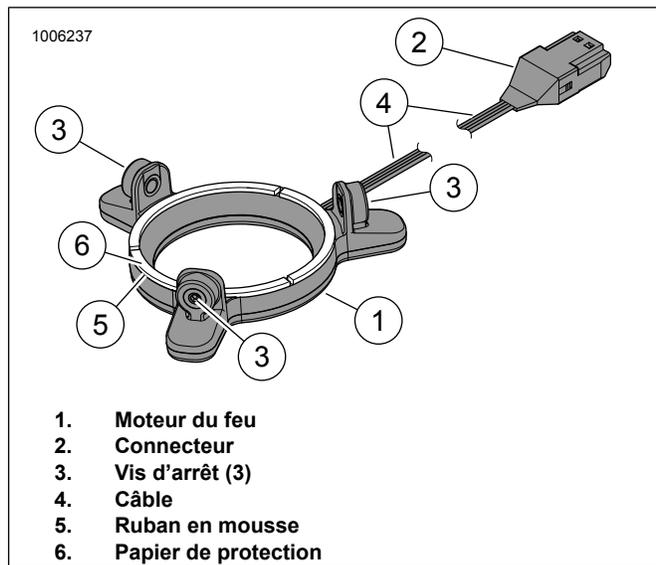
5. Voir la figure 13. Déposer les trois vis qui maintiennent le portique de haut-parleur d'aigus (5) sur la grille de haut-parleur (6) et séparer les deux délicatement. Faire attention à ne pas endommager ou exercer de contrainte sur les fils de haut-parleur d'aigus. Conserver la visserie pour une utilisation ultérieure.



1. Moteur du feu
2. Haut-parleur d'aigus
3. Vis d'arrêt
4. Câble
5. Portique de haut-parleur d'aigus
6. Grille de haut-parleur
7. Vis (3)

**Figure 13. Grille de haut-parleur, portique de haut-parleur d'aigus et feu DÉL**

6. Voir la figure 14. Retirer le papier de protection (6) du ruban de mousse (5) à l'arrière du moteur du feu (1).



1. Moteur du feu
2. Connecteur
3. Vis d'arrêt (3)
4. Câble
5. Ruban en mousse
6. Papier de protection

**Figure 14. Feu DÉL, haut-parleur Stage II rond**

7. *REMARQUE*

*Essuyer la surface de montage du haut-parleur d'aigus.*

Voir la figure 13. Placer le moteur du feu (1) sur le haut-parleur d'aigus (2) comme illustré. Appuyer doucement sur le moteur du feu pour le mettre en place.

8. *REMARQUE*

*NE PAS trop serrer les vis d'arrêt. Un serrage excessif peut entraîner des dommages sur l'unité et sur le portique du haut-parleur d'aigus ou peut causer le mauvais fonctionnement de l'unité.*

Utiliser la clé fournie. Serrer lentement chaque vis d'arrêt (3), en alternant un tour à la fois, jusqu'à ce que chaque vis d'arrêt entre en contact avec le portique du haut-parleur d'aigus (5). Lorsque toutes les vis entrent en contact avec le portique, serrer chaque vis  $\frac{1}{4}$ - $\frac{1}{2}$  de tour supplémentaire. Ainsi, le moteur du feu devrait être maintenu en place sans faire fléchir excessivement son boîtier.

9. Faire passer le câble (4) le long du montant du portique de haut-parleur d'aigus. À l'aide du ruban fourni dans le kit, couper à la longueur nécessaire et fixer le câble à l'arrière du portique du haut-parleur d'aigus.

10. Voir la figure 15. Assembler l'ensemble de haut-parleur d'aigus et le haut-parleur (1). Aligner les trous pour les vis (5).

11. Poser les vis et les serrer.

12. Brancher le câble du feu.

a. Joindre les connecteurs (4) du moteur du feu (3) au faisceau RVB (6).

b. Faire passer le câble de moteur du feu (3) à l'arrière du haut-parleur (1) comme illustré. Pour stabiliser les connecteurs (4), fixer le câble du moteur du feu (3) et le faisceau RVB (6) avec des serre-câbles (2) comme illustré.

- c. Poser les serre-câbles supplémentaires si nécessaire pour fixer le câble de feu et le connecteur.

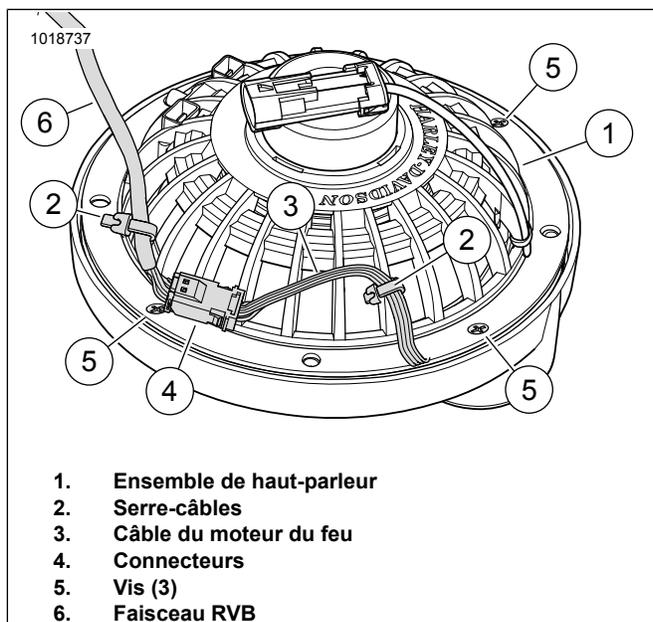


Figure 15. Arrière du haut-parleur, câble et serre-câbles

- 13. Voir la figure 16. Déposer l'œillet du fil de haut-parleur (1) du carénage inférieur.

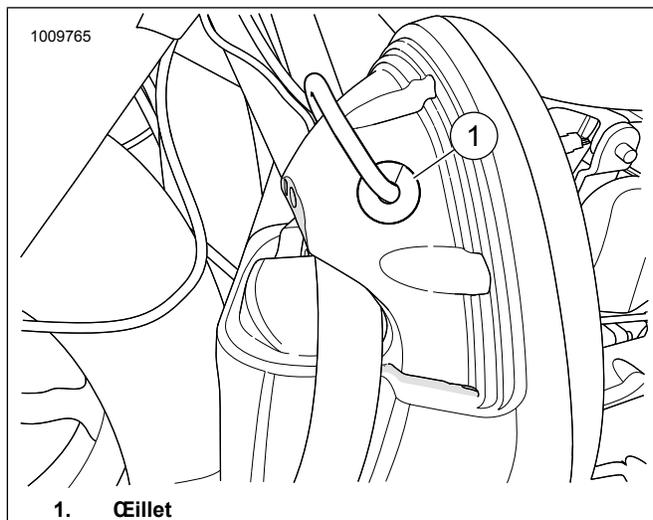


Figure 16. Carénage inférieur illustré

- 14. Voir la figure 28. et la Tableau 1. Acheminer l'extrémité mâle du faisceau (7) à travers le trou du carénage inférieur.

- 15. Écarter l'œillet et introduire le faisceau.

- 16. Insérer l'œillet dans le trou en faisant passer en premier le côté biseauté de l'œillet dans le trou. L'extérieur de l'œillet correctement installé devrait se placer contre le carénage. Appuyer autour du périmètre de l'œillet pour le mettre en place.

- 17. Poser le haut-parleur dans le carénage inférieur.

- a. Brancher les deux faisceaux.

- b. Connecter les fils du haut-parleur au haut-parleur et positionner dans l'enceinte de haut-parleur.

- c. Poser la grille et les vis pour le haut-parleur.

- 18. Acheminer le faisceau vers le cadre à l'aide de la protection de moteur.

- 19. Se référer au manuel d'entretien. Installer le capot de carénage.

- 20. Répéter les étapes précédentes pour poser le moteur du feu sur l'autre haut-parleur du carénage inférieur.

- 21. Acheminer les connecteurs du contrôleur et du kit d'éclairage et les faisceaux.

22. **REMARQUE**

Voir Fiche d'instructions J06266, Contrôleur Spectra Glo et porte-clés à télécommande, pour la pose des différents produits RVB.

Regrouper les faisceaux du contrôleur et des haut-parleurs. Fixer les faisceaux à l'aide de serre-câbles.

## Tour-Pak®

- 1. Si le kit de contrôleur (no de pièce 68000218) n'est pas installé, l'installer maintenant en suivant les instructions fournies dans ce kit.

2. **REMARQUE**

Faire attention lors du travail sur les haut-parleurs d'aigus et les calandres. Ces composants sont fragiles et peuvent être endommagés en cas de mauvaise manipulation.

Se référer au manuel d'entretien. Retirer les haut-parleurs du Tour-Pak. Conserver la visserie pour une utilisation ultérieure.

3. **REMARQUE**

Ne pas déchirer le joint. La vis cachée sortira du « X » réalisé à l'aide du couteau.

Voir la figure 17. et la Figure 18. Repérer la vis cachée (4) sous la mousse. Réaliser avec précaution un petit « X » avec un couteau sur la vis.

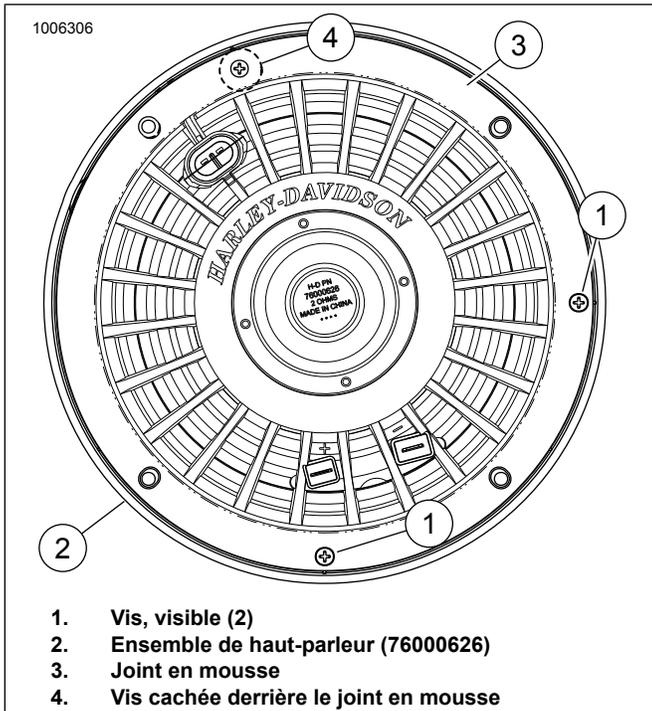


Figure 17. Ensemble de haut-parleur Stage II gauche

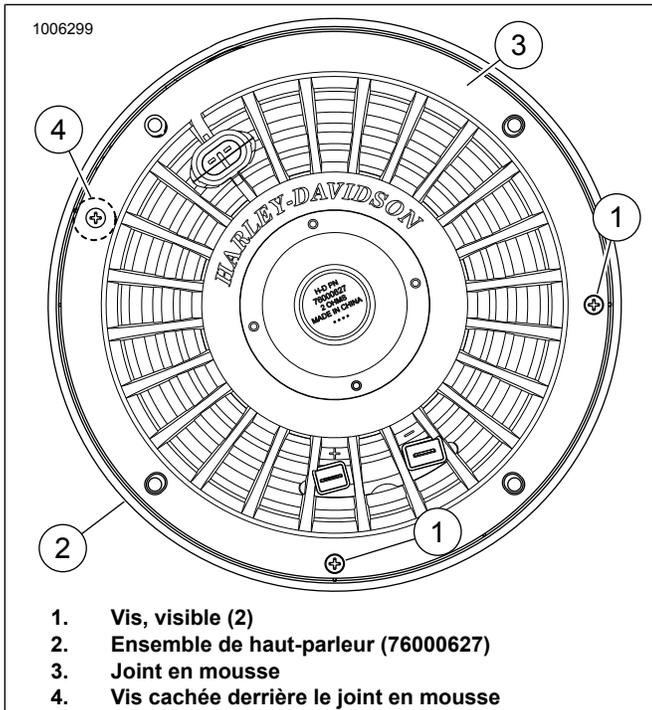


Figure 18. Ensemble de haut-parleur Stage II droit

4. Voir la figure 19. Déposer les trois vis qui maintiennent le portique de haut-parleur d'aigus (5) sur la grille de haut-parleur (6) et séparer les deux délicatement. Faire attention à ne pas endommager ou exercer de contrainte sur les fils de haut-parleur d'aigus. Conserver la visserie pour une utilisation ultérieure.

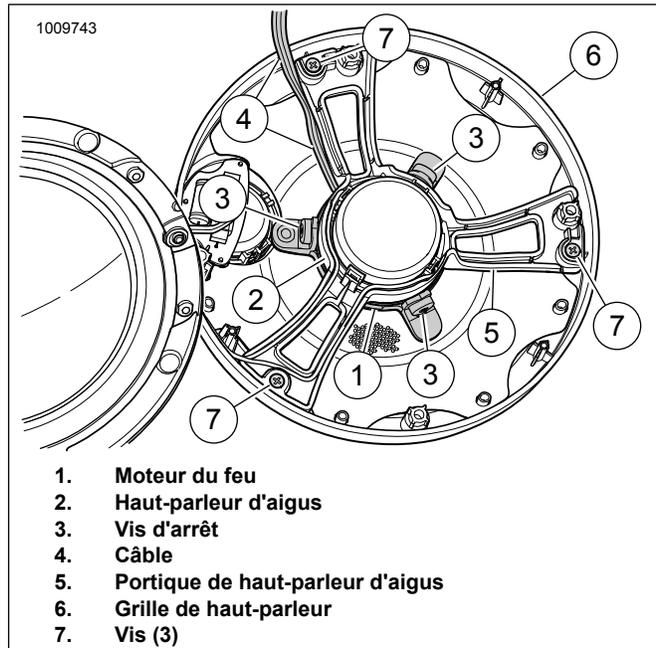


Figure 19. Grille de haut-parleur, portique de haut-parleur d'aigus et feu DÉL

5. Voir la figure 20. Retirer le papier de protection (6) du ruban de mousse (5) à l'arrière du moteur du feu (1).

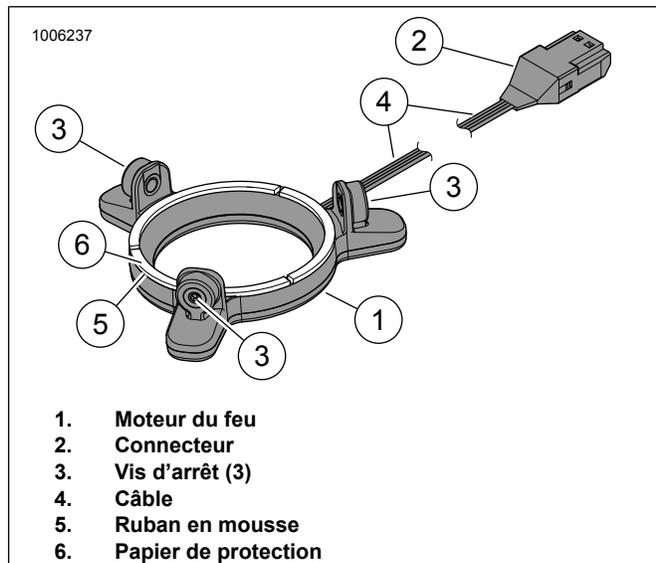


Figure 20. Feu DÉL, haut-parleur Stage II rond

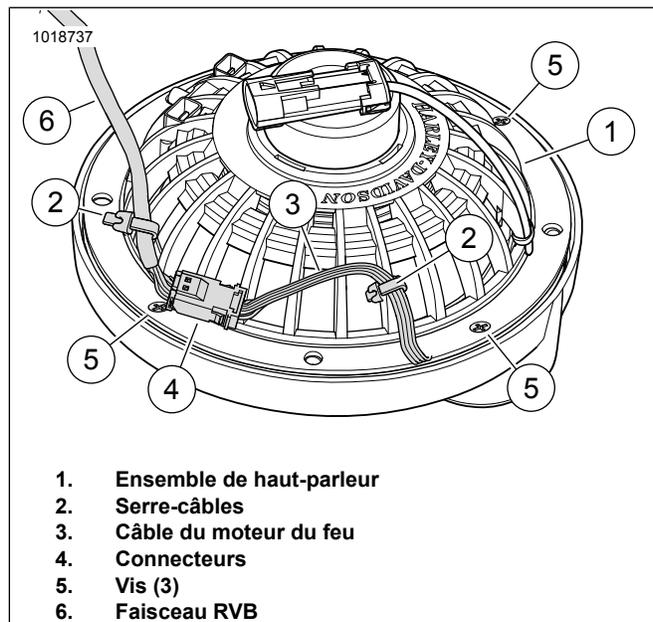
6. **REMARQUE**  
Essuyer la surface de montage du haut-parleur d'aigus.

Voir la figure 19. Placer le moteur du feu (1) sur le haut-parleur d'aigus (2) comme illustré. Appuyer doucement sur le moteur du feu pour le mettre en place.

7. **REMARQUE**  
**NE PAS trop serrer les vis d'arrêt. Un serrage excessif peut entraîner des dommages sur l'unité et sur le portique du haut-parleur d'aigus ou peut causer le mauvais fonctionnement de l'unité.**

Utiliser la clé fournie. Serrer lentement chaque vis d'arrêt (3), en alternant un tour à la fois, jusqu'à ce que chaque vis d'arrêt entre en contact avec le portique du haut-parleur d'aigus (5). Lorsque toutes les vis entrent en contact avec le portique, serrer chaque vis ¼-½ de tour supplémentaire. Ainsi, le moteur du feu devrait être maintenu en place sans faire fléchir excessivement son boîtier.

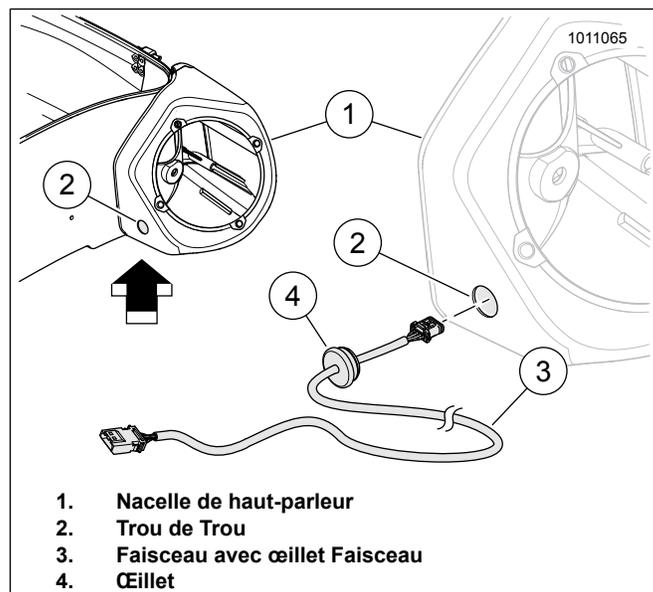
8. Faire passer le câble (4) le long du montant du portique de haut-parleur d'aigus. À l'aide du ruban fourni dans le kit, couper à la longueur nécessaire et fixer le câble à l'arrière du portique du haut-parleur d'aigus.
9. Voir la figure 21. Monter les ensembles de haut-parleur d'aigus (4) et de haut-parleur (1). Aligner les trous pour les vis (5).
10. Poser les vis et les serrer.
11. Brancher le câble du feu.
  - a. Joindre les connecteurs (4) du moteur du feu (3) au faisceau RVB (6).
  - b. Faire passer le câble de moteur du feu (3) à l'arrière du haut-parleur (1) comme illustré. Pour stabiliser les connecteurs (4), fixer le câble du moteur du feu (3) et le faisceau RVB (6) avec des serre-câbles (2) comme illustré.
  - c. Poser les serre-câbles supplémentaires si nécessaire pour fixer le câble de feu et le connecteur.



**Figure 21. Arrière du haut-parleur, câble et serre-câbles**

12. Voir la figure 22. Déposer l'œillet existant de la nacelle de haut-parleur (1) et introduire le nouveau faisceau (3) dans l'œillet existant (4) avec le faisceau.

13. Introduire l'extrémité mâle du faisceau (3) avec l'œillet. Insérer l'œillet (4) dans le trou en faisant passer en premier le côté biseauté de l'œillet dans le trou. L'extérieur de l'œillet correctement installé devrait se placer contre l'extérieur de la nacelle de haut-parleur. Appuyer autour du périmètre de l'œillet pour le mettre en place.



**Figure 22. Nacelle de haut-parleur de gauche**

14. Répéter les étapes précédentes pour déposer le haut-parleur et poser le moteur du feu.
15. Acheminer les connecteurs et les faisceaux du contrôleur et du kit d'éclairage.
16. **REMARQUE**  
Voir Fiche d'instructions J06266, Contrôleur Spectra Glo et porte-clés à télécommande, pour la pose des différents produits RVB.  
  
Regrouper les faisceaux du contrôleur et des haut-parleurs. Fixer les faisceaux à l'aide de serre-câbles.
17. Consulter le manuel d'entretien. Poser les haut-parleurs.

## Tri Glide® Trike

1. Si le kit de contrôleur (no de pièce 68000218) n'est pas installé, l'installer maintenant en suivant les instructions dans ce kit.

2. **REMARQUE**  
Faire attention lors du travail sur les haut-parleurs d'aigus et les calandres. Ces composants sont fragiles et peuvent être endommagés en cas de mauvaise manipulation.

Déposer les vis et les haut-parleurs de carrosserie. Conserver la visserie pour une utilisation ultérieure.

3. **REMARQUE**  
Percer un trou guide de 3,2 mm (1/8 po).

Voir la figure 23. De l'intérieur de l'ouverture de la nacelle de haut-parleur (1), percer un trou de 16 mm (5/8 po) (2) dans la zone générale de la surface plate.

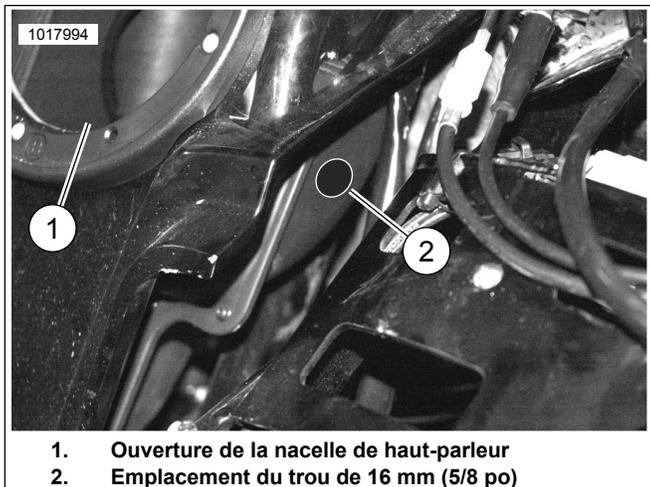


Figure 23. Emplacement des trous

4. Ébarber les trous si nécessaire et nettoyer les résidus de coupe dans les nacelles de haut-parleur.

5. **REMARQUE**

*Le bord biseauté de l'œillet se trouve en face de l'extrémité mâle du faisceau.*

Voir la figure 28. et la Tableau 1. Glisser l'œillet d'environ 15 cm (6 po) depuis l'extrémité mâle du faisceau (10).

6. **REMARQUE**

*Le bord biseauté de l'œillet se trouve en face de l'intérieur de la nacelle de haut-parleur lorsqu'il est installé.*

Voir la figure 24. De l'intérieur de la nacelle du haut-parleur, introduire l'extrémité mâle du faisceau avec l'œillet (2). Insérer l'œillet dans le trou de 16 po (5/8 po) (1) en faisant passer en premier le côté biseauté de l'œillet dans le trou. L'extérieur de l'œillet correctement installé devrait se placer contre l'extérieur de la nacelle de haut-parleur. Appuyer autour du périmètre de l'œillet pour le mettre en place.

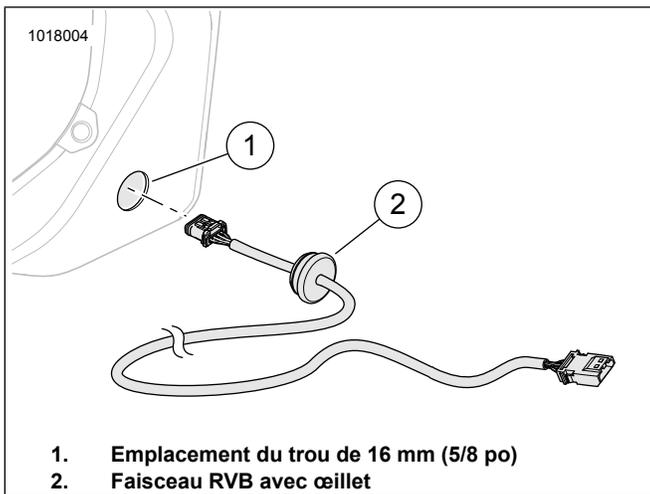


Figure 24. Installation du faisceau RVB

7. Voir la figure 25. Retirer le papier de protection (6) du ruban de mousse (5) à l'arrière du moteur du feu (1).

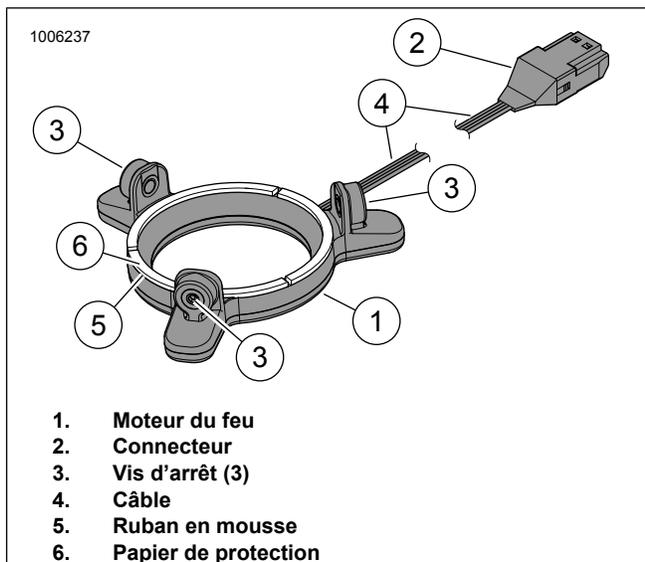


Figure 25. Feu DÉL, haut-parleur Stage II rond

8. **REMARQUE**

*Essuyer la surface de montage du haut-parleur d'aigus.*

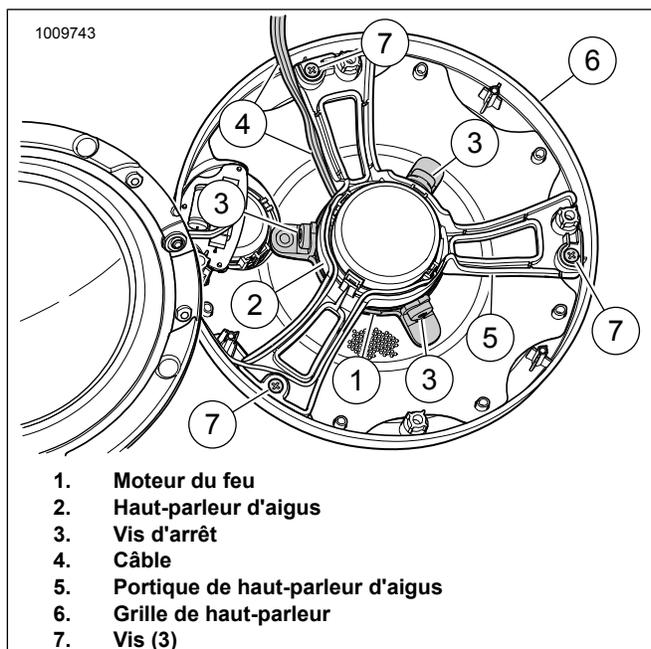
Voir la figure 26. Placer le moteur du feu (1) sur le haut-parleur d'aigus (2) comme illustré. Appuyer doucement sur le moteur du feu pour le mettre en place.

9. **REMARQUE**

*NE PAS trop serrer les vis d'arrêt. Un serrage excessif peut entraîner des dommages sur l'unité et sur le portique du haut-parleur d'aigus ou peut causer le mauvais fonctionnement de l'unité.*

Utiliser la clé fournie. Serrer lentement chaque vis d'arrêt (3), en alternant un tour à la fois, jusqu'à ce que chaque vis d'arrêt entre en contact avec le portique du haut-parleur d'aigus (5). Lorsque toutes les vis entrent en contact avec le portique, serrer chaque vis 1/4-1/2 de tour dans le sens horaire. Ainsi, le moteur du feu devrait être maintenu en place sans faire fléchir excessivement son boîtier.

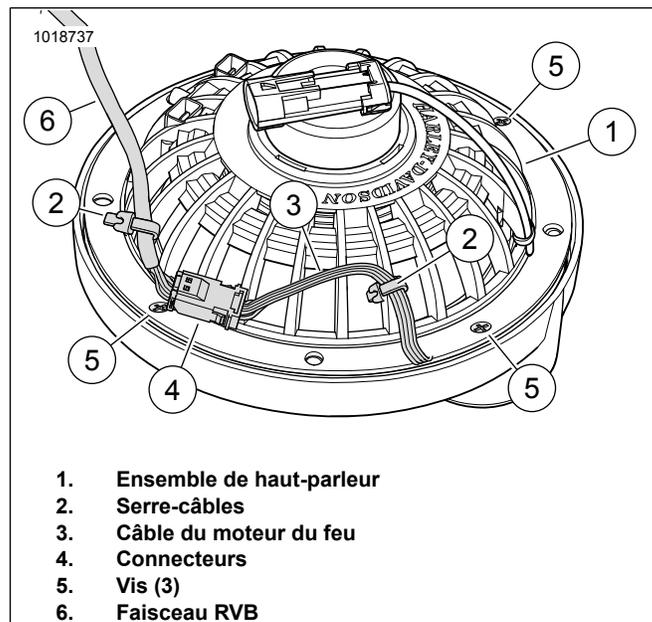
10. Faire passer le câble (4) le long du montant du portique de haut-parleur d'aigus (5). À l'aide du ruban fourni dans le kit, couper à la longueur nécessaire et fixer le câble à l'arrière du portique du haut-parleur d'aigus.



**Figure 26. Grille de haut-parleur, portique de haut-parleur d'aigus et feu DÉL**

11. Se référer au manuel d'entretien. Installer le haut-parleur de carrosserie.
  - a. Voir la figure 27. Joindre les connecteurs (4) du moteur du feu (3) au faisceau RVB (6).
  - b. Faire passer le câble de moteur du feu (3) à l'arrière du haut-parleur (1) comme illustré. Pour stabiliser les connecteurs (4), fixer le câble du moteur du feu (3) et le faisceau RVB (6) avec des serre-câbles (2) comme illustré.
  - c. Connecter les fils du haut-parleur au haut-parleur et positionner dans la nacelle de haut-parleur.

- d. Poser la grille et les vis (5) du haut-parleur.



**Figure 27. Arrière du haut-parleur, câble et serre-câbles**

12. **REMARQUE**  
 Voir Fiche d'instructions J06266, Contrôleur Spectra Glo et porte-clés à télécommande, pour la pose des différents produits RVB.  
 Voir la figure 28. et la Tableau 1. Connecter et acheminer le faisceau de 48 po (12) du contrôleur R/V/B DÉL vers les haut-parleurs de carrosserie. Connecter le faisceau trois voies (8) aux connexions du haut-parleur.
13. Regrouper les faisceaux du contrôleur et des haut-parleurs. Fixer les faisceaux à l'aide de serre-câbles.
14. Répéter la procédure pour le haut-parleur opposé.

## PIÈCES DE RECHANGE

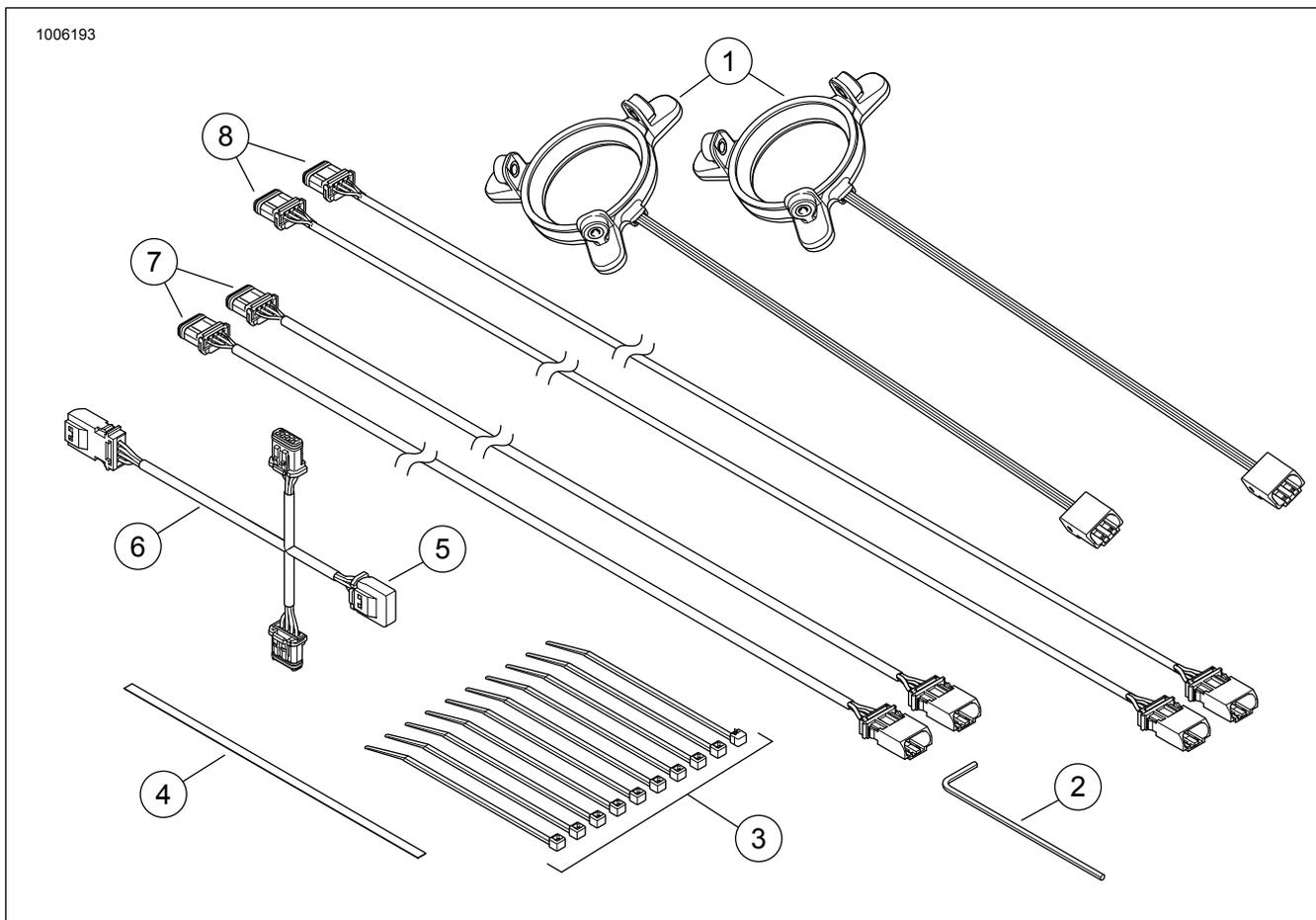


Figure 28. Pièces de rechange, Kits de feux DÉL R/V/B/ de haut-parleur rond Stage II

## PIÈCES DE RECHANGE

Tableau 1. Tableau des pièces de rechange

| Kit      | Article | Description (quantité)               | Numéro de Pièce       |
|----------|---------|--------------------------------------|-----------------------|
| 68000231 | 1       | Feu, rond, stage II, DÉL, R/V/B, (2) | 68000210              |
|          | 2       | Clé hexagonale, 2 mm                 | Non vendue séparément |
|          | 3       | Serre-câbles (10)                    | 10126                 |
|          | 4       | Ruban, double face, 6 po             | Non vendue séparément |
|          | 5       | Embout                               | 6920197               |
|          | 6       | Faisceau de fils, trois voies        | 69201594              |
|          | 7       | Faisceau de fils, 24 po (2)          | 69201530              |
|          | 8       | Faisceau de fils, 48 po (2)          | 69201625              |

## INFORMATIONS RELATIVES AU CALCUL DE CHARGE SPECTRA GLO

Le système Spectra Glo est limité à 3 000 mA. Utiliser le tableau suivant pour déterminer l'appel de courant total pour la

configuration désirée. Calculer l'appel de courant total en multipliant le nombre de kit(s) (chaque ligne) par l'appel de courant fourni. Faire le total. Le total doit être inférieur ou égal à 3 000 mA. L'exemple suivant décrit comment calculer la charge totale du système.

Tableau 2. Exemple de calculateur pour les kits Spectra Glo

| Nom du kit                               | Numéro de kit | Nombre de kits | Courant (mA) | Total |
|--|---------------|----------------|--------------|-------|
| Marchepieds du conducteur                | 50500492      | 1              | 500          | 500   |
| Marchepieds du passager                  | 50500495      | 1              | 350          | 350   |
| Évent de carénage                        | 68000194      |                | 275          |       |
| Voyants de haut-parleur (Stage I)        | 68000232      |                | 125          |       |
| Voyants de haut-parleur (Stage II Round) | 68000231      | 1              | 125          | 125   |

**Tableau 2. Exemple de calculateur pour les kits Spectra Glo**

| Nom du kit   | Numéro de kit | Nombre de kits | Courant (mA)    | Total |
|--|---------------|----------------|-----------------|-------|
| Voyants de haut-parleur (Sacoche Stage II)                   | 68000233      |                | 125             |       |
| Logements de voyants de base (6)                             | 68000213      | 2              | 450             | 900   |
| Logements de voyants – extension (4)                         | 68000214      | 1              | 300             | 300   |
| * Le courant total du système ne doit pas dépasser 3 000 mA. |               |                | Total système = | 2175  |

**Tableau 3. Calculateur pour accessoires RVB Spectra Glo**

| Nom du kit   | Numéro de kit | Nombre de kits | Courant (mA)    | Total |
|--|---------------|----------------|-----------------|-------|
| Marchepieds du conducteur                                    | 50500492      |                | 500             |       |
| Marchepieds du passager                                      | 50500495      |                | 350             |       |
| Évent de carénage  | 68000194      |                | 275             |       |
| Voyants de haut-parleur (Stage I)                            | 68000232      |                | 125             |       |
| Voyants de haut-parleur (Stage II Round)                     | 68000231      |                | 125             |       |
| Voyants de haut-parleur (Sacoche Stage II)                   | 68000233      |                | 125             |       |
| Logements de voyants de base (6)                             | 68000213      |                | 450             |       |
| Logements de voyants – extension (4)                         | 68000214      |                | 300             |       |
| * Le courant total du système ne doit pas dépasser 3 000 mA. |               |                | Total système = |       |

**Tableau 4. Accessoires RVB Spectra Glo**

| Accessoires                         | Numéro de pièce |
|-------------------------------------|-----------------|
| À distance                          | 68000217        |
| Bouchon JAE                         | 69201597        |
| Faisceau en Y (3 fiches)            | 69201594        |
| Faisceau de connexion volante 3 po  | 69201525        |
| Faisceau de connexion volante 8 po  | 69201529        |
| Faisceau de connexion volante 24 po | 69201530        |
| Connexion volante 24 po avec œillet | 69201595        |
| Faisceau de connexion volante 48 po | 69201625        |